



DANTE
Diritto d'Autore e Nuove Tecnologie

Quaderno n. 1

**Diritto e Tecnologie Digitali
per la Valorizzazione e l'Accessibilità
delle Conoscenze**

Relazioni e Saggi a margine di un Convegno

A cura di
Andrea Maggipinto e Giovanni d'Ammassa

NYBERG EDIZIONI 2009

ISBN 978-88-95440-03-3

TUTTE LE COPIE DEVONO RECARE IL CONTRASSEGNO DELLA SIAE

© Copyright 2009 Nyberg S.r.l. – Milano – Tutti i diritti riservati. È consentita la riproduzione o fotocopia solo nei limiti stabiliti dalla legislazione vigente. La traduzione, l'adattamento totale o parziale, nonché la memorizzazione elettronica, sono riservati per tutti i Paesi.

Tipografia Copy & Photo S.r.l., via Caruso 2, 20133 Milano

SOMMARIO

pag.

| | |
|---|----|
| Introduzione | 5 |
| <i>di Maurizio Messina</i> | |
| 1. Un archivio di periodici digitalizzati: L'Emeroteca Digitale della Biblioteca nazionale Braidense | 7 |
| <i>di Roberto Di Carlo</i> | |
| 1. Cronistoria del progetto..... | 7 |
| 2. I fondi | 8 |
| 3. La legge sul diritto d'autore e la digitalizzazione..... | 9 |
| 4. Possibili scenari nella gestione dei diritti d'autore..... | 10 |
| 5. Le statistiche di accesso..... | 11 |
| 6. Modalità di fruizione..... | 12 |
| 7. Standard e tecnologie | 13 |
| 8. Nuovi sviluppi: Portale Internet Culturale e l'Emeroteca Digitale..... | 13 |
| 9. Strategie di diffusione dell'archivio | 14 |
| 2. Nuove modalità di comunicazione e diritto d'autore: l'esperienza della biblioteca digitale dell'Università di Bologna | 15 |
| <i>di Marialaura Vignocchi</i> | |
| 3. La digitalizzazione di opere cartacee e il "caso Google" | 25 |
| <i>di Simona Lavagnini</i> | |
| 1. Premesse | 25 |
| 2. La biblioteca oggi..... | 26 |
| 3. Digitalizzazione e diritto | 26 |
| 4. Il caso Google..... | 31 |
| 4. Biblioteche e digitale in Lombardia | 35 |
| <i>di Ornella Foglieni</i> | |
| 5. Consultazione di opere digitali: quadro comunitario ed esperienze nazionali | 45 |
| <i>di Simonetta Vezzoso</i> | |
| 1. Introduzione | 45 |
| 2. Il quadro normativo comunitario | 45 |
| 3. Il dibattito tedesco nel contesto dell'attuale modifica della normativa sul diritto d'autore | 50 |
| 4. La portata applicativa dell'art. 71-ter l.d.a. | 52 |
| 5. Conclusioni: alla ricerca di nuovi modelli di fruizione delle opere offsite | 54 |

| | |
|--|-----|
| 6. Proprietà intellettuale, tecnologie digitali e accesso alla conoscenza scientifica | 57 |
| <i>di Roberto Caso</i> | |
| 1. <i>Introduzione</i> | 57 |
| 2. <i>Proprietà intellettuale vs. norme informali per il controllo della conoscenza scientifica</i> | 58 |
| 3. <i>Tecnologie digitali e modelli di produzione delle informazioni</i> | 64 |
| 4. <i>Tecnologie digitali e fonti del diritto</i> | 67 |
| 5. <i>Forme di controllo delle informazioni digitali: Digital Rights Management vs. GNU General Public License e Creative Commons Licenses</i> | 69 |
| 6. <i>Verso un controllo rigido e accentrato della conoscenza scientifica</i> | 75 |
| 7. <i>Una nuova speranza: il movimento dell'Open Access</i> | 77 |
| 8. <i>Conclusioni</i> | 79 |
| 7. Tecnologie digitali e diritti culturali: quale ruolo per le biblioteche? | 81 |
| <i>di Giuseppe Mazziotti</i> | |
| 1. <i>Introduzione: diritto d'autore, tecnologie digitali e biblioteche</i> | 81 |
| 2. <i>L'impatto del diritto d'autore comunitario sulle attività delle biblioteche</i> | 82 |
| 3. <i>Inadeguatezza dell'attuale impianto normativo e alcune proposte di policy</i> | 85 |
| 8. Bibliobuster: le biblioteche nell'era del prestito a pagamento | 89 |
| <i>di Stefano Parise</i> | |
| 9. Problematiche e opportunità per il Sud del Mondo | 95 |
| <i>di Laurent Manderieux</i> | |
| 10. Copyright scientifico per l'università e la ricerca | 99 |
| <i>di Antonella De Robbio</i> | |
| 1. <i>Abstract</i> | 99 |
| 2. <i>Il controllo dei diritti di proprietà intellettuale nella ricerca</i> | 100 |
| 3. <i>IPR (Intellectual Property Rights) nello Spazio Europeo per la Ricerca</i> | 101 |
| 4. <i>Open Access e gestione dei diritti nel digitale</i> | 104 |
| 5. <i>Le carenze della norma italiana</i> | 106 |
| 6. <i>Il diritto di riproduzione</i> | 110 |
| 7. <i>Il diritto di comunicazione al pubblico</i> | 111 |
| 8. <i>Adattamento e rielaborazione</i> | 112 |
| 9. <i>Le eccezioni ai diritti</i> | 113 |
| 11. Economia della conoscenza, cittadinanza digitale e biblioteche come opere multimediali pubblicamente accessibili | 115 |
| <i>di Rosa Maiello</i> | |

INTRODUZIONE

di Maurizio Messina

Gruppo di studio AIB sulle biblioteche digitali

La tesi numero 7 del *Manifesto per le biblioteche digitali*, che è stato prodotto dal Gruppo di studio sulle biblioteche digitali dell'AIB, è introdotta da un'asserzione impegnativa: "le biblioteche digitali rispettano i diritti di tutti"; il testo prosegue affermando che "le biblioteche digitali perseguono l'equità ed il giusto equilibrio fra gli interessi dei detentori dei diritti di proprietà intellettuale e gli interessi degli utenti ad un accesso pieno alle conoscenze, e salvaguardano il diritto alla riservatezza degli individui".

Quando nel Gruppo di studio si discuteva di questa tesi eravamo ben coscienti della estrema complessità del tema e della sua centralità nella filiera che va dalla ideazione e produzione delle conoscenze, alla loro organizzazione e sistematizzazione, fino alla loro disseminazione. Una filiera in cui agiscono e interagiscono fra di loro soggetti, fra cui le biblioteche, portatori di interessi contrastanti, che si sostanziano in diritti fra i quali non sembra essersi ancora consolidato un equilibrio stabile.

A fronte di prese di posizione autorevoli e impegnative, come il *Tunis commitment*¹, documento finale del *World summit on the information society* del 2005, che riconosce la necessità della rimozione delle barriere all'accesso universale alle informazioni come condizione irrinunciabile dello sviluppo economico, sociale e culturale, specie con riferimento ai paesi meno sviluppati, sono in campo legittimi interessi di mercato che considerano con timore tali aperture. In sostanza, sembra mancare un modello generale di fruizione legale dei contenuti digitali.

Inoltre, i costi crescenti delle pubblicazioni scientifiche ed accademiche sono alla base dei nuovi modi di produzione, condivisione e disseminazione delle conoscenze che ruotano attorno al modello degli archivi aperti, con l'auto-pubblicazione ed il libero accesso ai contenuti, mentre l'evoluzione e la crescente pervasività delle tecnologie della rete innescano nuove modalità di comportamento e permettono un'interazione spinta fra gli individui e la rete medesima, con la possibilità per gli utenti non solo di accedere alle informazioni, ma di ricombinarle e di produrne di nuove.

¹ Si veda: <http://www.itu.int/wsis/docs2/tunis/off/7.html> (controllato: 25.11.2007)

Cambiano conseguentemente anche i relativi modelli economici e commerciali, e si diffonde la convinzione dell'inadeguatezza del quadro normativo generale nei confronti di tale scenario. Al centro della riflessione c'è la normativa sulla tutela della proprietà intellettuale, vista dall'industria come strumento di protezione degli investimenti, dagli autori come strumento di incentivazione della creatività e di tutela della libertà di espressione, ma che viene anche considerata un ostacolo all'accesso universale alla conoscenza e un fattore di accentuazione del divario digitale.

La ricerca di un punto di equilibrio fra le diverse esigenze richiede un approccio multidisciplinare e il concorso di professionalità differenti. Il Gruppo di studio dell'AIB ha quindi accolto con entusiasmo la proposta del Centro Studi di Informatica Giuridica di avviare una riflessione comune su questi temi, organizzando insieme questo convegno, cui hanno da subito dato un contributo fondamentale la Sezione Lombardia dell'AIB, la Regione Lombardia ed il Comune di Milano. A tutti questi enti il Gruppo di studio esprime riconoscenza e ringraziamento.